

Engaging Conversation(s): What Students and Teachers Say about the Challenges of Learning to Write Across Languages, Texts, and Contexts

Terry Myers Zawacki

English Across the Curriculum Conference, December 2015

References

- Adler-Kassner, L. & Wardle, E. Eds. (2015). Naming What We Know: Threshold Concepts in Composition Studies. Boulder, Co: Utah State UP, 2015.
- Beaufort, A. College Writing and Beyond: A New Framework for University Writing Instruction. Logan: Utah State UP, 2007.
- Braine, G., & McNaught, C. (2007). Adaptation of the 'Writing Across Curriculum' model to the Hong Kong context. In *English language teaching in China: New approaches, perspectives and standards* (pp. 311–328). J. Liu. Ed. London: Continuum.
- Canagarajah, A. S. (2013). *Translingual Practice: Global Englishes and Cosmopolitan Relations*. NY: Routledge.
- Carter, M. (1990). The idea of expertise: An exploration of cognitive and social dimensions of writing. *College Composition and Communication* 41:3: 265-286.
- Carter, M. (2007). Ways of knowing, doing, and writing in the disciplines. *College Composition and Communication* 58.3. pp. 385-418.
- Cheung, Y. L. & Cheng, C. Y. J. (2007). Implementing writing-across-the-curriculum in Hong Kong: The challenges of a WAC tutor. *TESL Reporter* 40, pp. 17-34.
- Cox, M. & J. Jordan, C. Ortmeier-Hooper, G. Gray Schwartz. Eds. (2010). *Reinventing Identities in Second Language Writing*. Urbana, IL: NCTE.
- DePalma, M-J & J. M. Ringer. (2011). Toward a theory of adaptive transfer: Expanding disciplinary discussions of "transfer" in second-language writing and composition studies. *Journal of Second Language Writing* 20.2, pp 134-47.
- Donahue, C. (2012). Transfer, portability, generalization: (How) does composition expertise 'carry'?" In *Exploring Composition Studies: Sites, Issues, and Perspectives*. Eds. Eds. K. Ritter & P. Matsuda. Logan: Utah State UP. Pp. 145-66.
- Evans, S. (2013). The long march to biliteracy and trilingualism: Language policy in Hong Kong Education since the Handover. *Annual Review of Applied Linguistics*, 33, pp. 302-324.
- Fraiberg, S. & You, X. (2012). A multilingual and multimodal framework for studying L2 writing. *EFL Writing Teaching and Research* 1.1.
- Gentil, G. "A Biliteracy agenda for genre research." *Journal of Second Language Writing* 20. Pp. 6-23.
- He, K. H. & M.S. K. Shum. (2005). The study of psychological model and teaching approaches: primary school composition. In *Teaching Writing in Chinese Speaking Areas*. Eds. Shum & Zhang. Springer.

- Horner, Bruce. (forthcoming 2016). Reflecting the translingual norm: Action-reflection, ELF, translation, and transfer. In K. Yancey. Ed. A Rhetoric of Reflection. Ed. Kathleen Blake Yancey. Forthcoming Utah State UP.
- Horner, B., & M. Lu, J. J. Royster, J. Trimbur. (2011). Language difference in writing: Toward a translingual approach. *College English* 73.3, pp. 299-317.
- Lancaster, Z., Aul, L., & Escudero, M. (2015). The past and possible futures of genre analysis: An introduction to the special issue "25 Years of Genre Analysis." *Journal of English for Academic Purposes* 19, pp. 1-5.
- Larsen-Freeman, D. (2013). Transfer of learning transformed. *Language Learning* 63, pp. 107-29.
- Lei, Z. (2008). Exploring a sociocultural approach to writing strategy research: Mediated actions in writing activities. *Journal of Second Language Writing* 17, pp. 217-236.
- Manchon, R. M. Ed. (2011). *Learning-to-Write and Writing-to-Learn in an Additional Language*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.
- Pennycook, A. (2010). *Language as a Local Practice*. London: Routledge.
- Russell, D. (2002). *Writing in the Academic Disciplines: A Curricular History*. 2nd Ed. Carbondale: Southern Illinois UP.
- Shum, M. & Zhang, D. Eds. (2005). *Teaching Writing in Chinese Speaking Areas*. Springer.
- Tardy, C. (2009). *Building Genre Knowledge: Writing L2*. West Lafayette, IN: Parlor Press
- Tardy, C. (2006). Researching first and second language genre learning: A comparative review and a look ahead. *Journal of Second Language Writing* 15.2. pp 79-101.
- Thaiss, C. & T. Zawacki. (2006). *Engaged Writers and Dynamic Disciplines: Research on the Academic Writing Life*. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Yancey, K. B. Ed. (forthcoming 2016). *A Rhetoric of Reflection*. Forthcoming Utah State UP.
- Yancey, K. B., Robertson, L. & Taczak, K. (2014). *Writing Across Contexts: Transfer, Composition, and Sites of Writing*. Boulder, Co: Utah State UP.
- Zhao, H. (2010). Investigating learners' use and understanding of peer and teacher feedback on writing: A Comparative study in a Chinese English writing classroom. *Assessing Writing* 15, pp. 3-17.
- Zawacki, T., & Habib, A. (2014). Negotiating 'errors' in L2 writing: Faculty dispositions and language difference." In T. Zawacki & M. Cox (Eds), *WAC and Second Language Writers: Research Towards Linguistically and Culturally Inclusive Programs and Practices*. Fort Collins, Co: The WAC Clearinghouse and Parlor Press, pp.183-210. <http://wac.colostate.edu/books/l2/>
- Zawacki, T. & A. Habib. (2010). 'Will our stories help teachers understand?' Multilingual students talk about identity, voice, and expectations across academic communities. In *Reinventing Identities in Second Language Writing*. Eds. Cox, Jordan, Ortmeier-Hooper, Schwartz. Pp. 54-74.
- Zawacki, T. & A. Habib, E. Hajabbasi, A. Antram, and A. Das. (2007). *Valuing Written Accents: International Voices in the U.S. Academy*. 2007. Retrieved from <http://writtenaccents.gmu.edu>.
- Zawacki, T. & P. Rogers. Eds. (2012) *Writing Across the Curriculum: A Critical Sourcebook*. Boston: Bedford St. Martin's.